

465950-2026 - Konkurrencevilkår

Norge – Oversættelse – Framework agreement - translator services

OJ S 128/2026 07/07/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Tjenesteydelser

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: ARBEIDS OG VELFERDSETATEN

E-mail: else.marie.molden@nav.no

Køberens retlige status: Central regeringsmyndighed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Generelle offentlige tjenesteydelser

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Framework agreement - translator services

Beskrivelse: Nav invites tenderers to an open tender contest for the procurement of a new nationwide framework agreement for translator services. The agreement shall cover the need for translation of all types of documents/texts to and from foreign languages, re-writing to Nynorsk and translations to and from Sami languages. The contract will also apply for updating and quality assurance of texts. The contract shall be binding for all entities in the governmental part of nav. The framework agreement period is 2 + 1 + 1 years. The framework agreement is estimated to have an estimated value of NOK 50 million excluding VAT for the 4 year period. The amount is estimated based on previous years' consumption. The stated value is only a guideline and does not represent any obligation to buy for the Contracting Authority. The maximum total value of the framework agreement is NOK 60 million excluding VAT.

Identifikator for proceduren: 49d2f28a-53de-4ef0-a027-5169c64f9dcd

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 79530000 Oversættelse

2.1.2. Udførelsessted

Land: Norge

Hvor som helst i det pågældende land

2.1.3. Værdi

Anslået værdi eksklusiv moms: 50 000 000,00 NOK

Rammeaftalens maksimumværdi: 60 000 000,00 NOK

2.1.4. Generelle oplysninger

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/24/EU

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Fælles europæisk udbudsdokument (ESPD)

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: Procurement - Framework agreement for translator services.

Beskrivelse: Nav invites tenderers to an open tender contest for the procurement of a new nationwide framework agreement for translator services. The agreement shall cover the need for translation of all types of documents/texts to and from foreign languages, re-writing to Nynorsk and translations to and from Sami languages. The contract will also apply for updating and quality assurance of texts. The agreement shall be binding for all units in the governmental part of the Nav framework agreement, which has a duration of 2+1+1 years. The framework agreement is estimated to have an estimated value of NOK 50 million excluding VAT for the 4 year period. The amount is estimated based on previous years' consumption. The stated value is only a guideline and does not represent any obligation to buy for the Contracting Authority.

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 79530000 Oversættelse

Valgmuligheder:

Beskrivelse af optioner: There is an option for a contract extension.

5.1.2. Udførelsessted

Land: Norge

Hvor som helst i det pågældende land

5.1.3. Anslået varighed

Varighed: 4 År

5.1.4. Fornyelse

Højeste antal fornyelser: 2

Yderligere oplysninger om fornyelser: The contract period is 2 years from contract signing. The contracting authority (the Customer) has the option to extend the contract for an additional 1+1 year.

5.1.5. Værdi

Anslået værdi eksklusiv moms: 50 000 000,00 NOK

Rammeaftalens maksimumværdi: 60 000 000,00 NOK

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

5.1.9. Udvælgelseskriterier

Kilder til udvælgelseskriterier: Bekendtgørelse

Kriterium: Tilmelding i et handelsregister

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Qualification requirement: Tenderers are required to be a legally established company. Documentation requirement: • Norwegian tenderers: Company registration certificate from the Brønnøysund Register Centre. • Foreign tenderers: Certificate for registration in the Register of Business Enterprises as prescribed in the legislation of the country in which the tenderer is established.

Kriterium: Andre økonomiske eller finansielle krav

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Qualification requirement: Tenderers are required to have sufficient financial capacity to fulfil the contract. Documentation requirement: The contracting authority will obtain a credit rating carried out by Experian, see www.experian.no. If the tenderer feels that the credit rating will not provide an accurate picture, please send supplementary information together with the tender.

Kriterium: Referencer på specificerede tjenester

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Qualification requirement: Relevant experience from similar deliveries is required. Documentation requirement: Description of the tenderer's 3 most important deliveries over the last three years, including a description of the assignment, their value, date and recipients. The template in Annex 2 Terms shall be used to document fulfilment of the requirement.

Kriterium: Relevante uddannelses- og erhvervskvalifikationer

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Qualification requirement: Good implementation ability is required. Documentation requirement: Description of the tenderer's technical capacity and professional qualifications. With regard to the capacity, a description of the tenderer's relevant units shall be given. With regard to qualifications, a short overview of the tenderer's general relevant expertise shall be given. Persons that will be offered should not be specified, and CVs should not be submitted.

Kriterium: Certifikater fra uafhængige organer om kvalitetssikringsstandarder

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Qualification requirement: A satisfactory quality assurance system is required. Documentation requirement: • Certificate issued by a certification body that confirms fulfilment of the quality assurance standard ISO9001 or equivalent. or • A description of the tenderer's quality assurance measures/methods for quality assurance.

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Adresse på udbudsdokumenterne: https://nav.ivalua.app/page.aspx/nb/rfp/request_browse_public

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: https://nav.ivalua.app/page.aspx/nb/rfp/request_browse_public

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: norsk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 01/09/2026 10:00:00 (UTC+00:00) vesteuropæisk tid, GMT

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 4 Måneder

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet

beskæftigelse: Nej

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Rammeaftale uden fornyet iværksættelse af konkurrence

Det maksimale antal deltagere: 1

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for mægling: OSLO TINGRETT

Organisation med ansvar for klager: ARBEIDS OG VELFERDSETATEN

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: ARBEIDS OG VELFERDSETATEN

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: ARBEIDS OG VELFERDSETATEN

Registreringsnummer: 889640782

By: Mo i Rana

Postnummer: 8601

Landsdel (NUTS): Nordland/Nordlândia (NO071)

Land: Norge

E-mail: else.marie.molden@nav.no

Telefon: 21071000

Denne organisations roller:

Køber

Organisation med ansvar for klager

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne

8.1. ORG-0002

Officielt navn: OSLO TINGRETT

Registreringsnummer: 926725939

By: Oslo

Postnummer: 0164

Landsdel (NUTS): Oslo (NO081)

Land: Norge

E-mail: oslo.tingrett@domstol.no

Telefon: 22035200

Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for mægling

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: ba4e05e4-bed0-4d2e-8c52-97015edb8c95 - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 16

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 06/07/2026 10:18:00 (UTC+00:00) vesteuropæisk tid, GMT

Bekendtgørelsens officielle sprog: engelsk

Bekendtgørelsesnummer: 465950-2026

EUT-S-nummer: 128/2026

